



Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Oznámení o prozatímním provádění Obchodní dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé, a to mezi Evropskou unií a Peru... 1
- ★ Oznámení o vstupu v platnost dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Brazílií podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994, pokud jde o změnu koncesí u zpracovaného drůbežího masa stanovených v seznamu EU, který je připojený ke GATT 1994, a dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Thajskem podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994, pokud jde o změnu koncesí u zpracovaného drůbežího masa stanovených v seznamu EU, který je připojen ke GATT 1994 2
- ★ Oznámení o vstupu v platnost Protokolu mezi Evropskou unií a Tuniskou republikou, kterým se zřizuje mechanismus pro urovnávání sporů týkajících se obchodních ustanovení Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tuniskou republikou na straně druhé 3

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 175/2013 ze dne 27. února 2013, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o odnětí schválení pro účinnou látku didecyldimethylamonium-chlorid ⁽¹⁾ 4

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 176/2013 ze dne 27. února 2013 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	6
---	---

SMĚRNICE

★ Směrnice Komise 2013/8/EU ze dne 26. února 2013, kterou se za účelem přizpůsobení technickým ustanovením mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/144/ES o určitých konstrukčních částech a vlastnostech kolových zemědělských a lesnických traktorů ⁽¹⁾	8
--	---

ROZHODNUTÍ

2013/108/EU:

★ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 21. listopadu 2012 o mobilizaci Fondu solidarity Evropské unie podle bodu 26 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení	15
--	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

Oznámení o prozatímním provádění Obchodní dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé, a to mezi Evropskou unií a Peru

Obchodní dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé, podepsaná v Bruselu dne 26. června 2012, se v souladu s čl. 330 odst. 3 dohody prozatímně provádí mezi Evropskou unií a Peru ode dne 1. března 2013. Dokud nebudou dokončeny všechny postupy nezbytné pro uzavření dohody, EU neprovádí prozatímně článek 2, čl. 202 odst. 1, článek 291 a článek 292 dohody, a to v souladu s čl. 3 odst. 1 rozhodnutí Rady ze dne 31. května 2012 o podpisu a prozatímním provádění dohody.

Oznámení o vstupu v platnost dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Brazílií podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994, pokud jde o změnu koncesí u zpracovaného drůbežího masa stanovených v seznamu EU, který je připojený ke GATT 1994, a dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Thajskem podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994, pokud jde o změnu koncesí u zpracovaného drůbežího masa stanovených v seznamu EU, který je připojen ke GATT 1994

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Brazílií podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994, pokud jde o změnu koncesí u zpracovaného drůbežího masa stanovených v seznamu EU, který je připojený ke GATT 1994, a dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Thajskem podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994, pokud jde o změnu koncesí u zpracovaného drůbežího masa stanovených v seznamu EU, který je připojen ke GATT 1994, podepsané dne 18. června 2012 s Thajskem a dne 26. června 2012 s Brazílií vstoupí v platnost dne 1. března 2013.

Oznámení o vstupu v platnost Protokolu mezi Evropskou unií a Tuniskou republikou, kterým se zřizuje mechanismus pro urovnávání sporů týkajících se obchodních ustanovení Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tuniskou republikou na straně druhé

Protokol mezi Evropskou unií a Tuniskou republikou, kterým se zřizuje mechanismus pro urovnávání sporů týkajících se obchodních ustanovení Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tuniskou republikou na straně druhé a který byl podepsán v Bruselu dne 9. prosince 2009, vstoupí v platnost dne 1. dubna 2013.

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 175/2013

ze dne 27. února 2013,

kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o odnětí schválení pro účinnou látku didecyldimethylamonium-chlorid

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 druhou možnost a čl. 78 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnicí Komise 2009/70/ES⁽²⁾ byl didecyldimethylamonium-chlorid (dále jen „DDAC“) zařazen jako účinná látka do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh⁽³⁾ s podmínkou, že dotčené členské státy zajistí, aby oznamovatel, na jehož žádost byl DDAC do uvedené přílohy zařazen, předložil další potvrzující informace o specifikaci účinné látky v podobě, v jaké se vyrábí, do 1. ledna 2010.
- (2) Účinné látky zařazené do přílohy I směrnice 91/414/EHS se považují za schválené podle nařízení (ES) č. 1107/2009 a jejich seznam je uveden v části A přílohy prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ze dne 25. května 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokud jde o seznam schválených účinných látek⁽⁴⁾.
- (3) Dne 25. října 2011 předložil oznamovatel členskému státu zpravodaji, kterým je Nizozemsko, dodatečné informace ve snaze splnit povinnost spočívající v předložení dalších informací o specifikaci účinné látky v podobě, v jaké se vyrábí.
- (4) Nizozemsko posoudilo dodatečné informace předložené oznamovatelem. Své posouzení ve formě dodatku k návrhu zprávy o posouzení předložilo ostatním členským státům, Komisi a Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin.

- (5) S ohledem na dodatečné informace, které oznamovatel předložil, se Komise domnívá, že požadované další potvrzující informace nebyly poskytnuty.
- (6) Komise vyzvala oznamovatele, aby se ke stanovisku Komise vyjádřil.
- (7) Komise dospěla k závěru, že předložené informace jsou neúplné a nelze z nich odvodit stupeň čistoty, a zejména totožnost a obsah nečistot.
- (8) Schválení účinné látky DDAC by mělo být odňato a řádek číslo 291 v části A přílohy prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 by měl být zrušen.
- (9) Prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (10) Členským státům by na odnětí povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující DDAC měl být poskytnut určitý čas.
- (11) U přípravků na ochranu rostlin obsahujících DDAC, u kterých členské státy v souladu s článkem 46 nařízení (ES) č. 1107/2009 udělují odkladnou lhůtu, by tato lhůta měla uplynout nejpozději jeden rok po odnětí příslušného povolení.
- (12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011

V části A přílohy prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se zrušuje řádek číslo 291 týkající se didecyldimethylamonium-chloridu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 164, 26.6.2009, s. 59.

⁽³⁾ Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 153, 11.6.2011, s. 1.

*Článek 2***Přechodná opatření**

Členské státy zajistí, aby byla povolena pro přípravky na ochranu rostlin obsahující didecyldimethylamoni-
um-chlorid odňata do 20. června 2013.

*Článek 3***Odkladná lhůta**

Jakákoli odkladná lhůta udělená členskými státy v souladu s článkem 46 nařízení (ES) č. 1107/2009 musí
být co nejkratší a uplyne nejpozději dvanáct měsíců po odnětí příslušného povolení.

*Článek 4***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. února 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 176/2013**ze dne 27. února 2013****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“⁽¹⁾),s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. února 2013.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	IL	82,8
	MA	66,8
	TN	85,1
	TR	104,0
	ZZ	84,7
0707 00 05	EG	191,6
	MA	170,1
	TR	173,9
	ZZ	178,5
0709 91 00	EG	72,9
	ZZ	72,9
0709 93 10	MA	38,2
	TR	128,8
	ZZ	83,5
0805 10 20	EG	51,4
	IL	65,3
	MA	53,1
	TN	60,1
	TR	57,0
0805 20 10	EG	57,4
	IL	165,0
	MA	140,4
	ZA	104,8
	ZZ	73,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	ZZ	121,0
	IL	139,5
	MA	124,6
	PK	99,7
	TR	76,3
	US	127,1
	ZA	105,9
ZZ	112,2	
0805 50 10	TR	77,5
	ZZ	77,5
0808 10 80	CN	82,2
	MK	34,4
	US	170,9
	ZZ	95,8
0808 30 90	AR	148,2
	CL	183,9
	CN	84,0
	TR	179,9
	ZA	113,0
	ZZ	141,8

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

SMĚRNICE

SMĚRNICE KOMISE 2013/8/EU

ze dne 26. února 2013,

kteřou se za účelem přizpůsobení technickým ustanovením mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/144/ES o určitých konstrukčních částech a vlastnostech kolových zemědělských a lesnických traktorů

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Článek 1

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/37/ES ze dne 26. května 2003 o schvalování typu zemědělských a lesnických traktorů, jejich přípojných vozidel a výměnných tažených strojů, jakož i jejich systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků a o zrušení směrnice 74/150/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedené směrnice,

Příloha IV směrnice 2009/144/ES se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

vzhledem k těmto důvodům:

1. Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 1. dubna 2014. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

(1) Příloha IV směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/144/ES⁽²⁾ obsahuje obecná ustanovení a požadavky na mechanická spojovací zařízení ke spojení traktoru s taženým vozidlem a svislé zatížení v bodě spojení.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

(2) V posledních letech byly v Unii uvedeny do provozu nové druhy spojovacích zařízení, které jsou v současné době schválené podle vnitrostátních norem na základě norem ISO. Jedná se konkrétně o neotočné čepové spojovací zařízení (ISO 6489-5:2011), spojovací zařízení typu koule (ISO 24347:2005 a spojovací zařízení typu piton (ISO 6489-4:2004).

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

(3) S cílem zohlednit stávající situaci na trhu, minimalizovat možné dopady na bezpečnost a ekonomické dopady a umožnit, aby tato spojovací zařízení získala ES schválení typu, je nezbytné uведенá spojovací zařízení a příslušné normy ISO začlenit do směrnice 2009/144/ES.

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

(4) Směrnice 2009/144/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

Tato směrnice je určena členskými státy.

(5) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 20 odst. 1 směrnice 2003/37/ES,

V Bruselu dne 26. února 2013.

Za Komisi

José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 171, 9.7.2003, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 27, 30.1.2010, s. 33.

PŘÍLOHA

Příloha IV směrnice 2009/144/ES se mění takto:

1) Bod 1.1 se nahrazuje tímto:

„1.1 „Mechanickým spojovacím zařízením ke spojení traktoru s taženým vozidlem“ se rozumějí konstrukční části na traktoru a na přípojném vozidle, které vytvářejí mechanické spojení mezi těmito vozidly.

Tato směrnice pojednává pouze o mechanických spojovacích zařízeních umístěných na traktoru.

Mezi mnoha druhy mechanických spojovacích zařízení pro traktory lze v podstatě rozlišit:

- čepové spojení (viz dodatek 1 obrázky 1 a 2),
- neotočné čepové spojovací zařízení (viz dodatek 1 obrázek 1d),
- tažný hák (viz obrázek 1 – „Rozměry závěsného háku“ v ISO 6489-1:2001),
- tažná oj (viz dodatek 1 obrázek 3),
- spojovací zařízení typu koule (viz dodatek 1 obrázek 4),
- spojovací zařízení typu piton (viz dodatek 1 obrázek 5).“

2) Bod 2.7 se nahrazuje tímto:

„2.7 Čelisti musí připouštět axiální pohyblivost oka oje nejméně o 90° doprava nebo doleva kolem podélné osy spojovacího zařízení při jeho trvalém brzdění momentem od 30 Nm do 150 Nm.

Tažný hák, neotočné čepové spojovací zařízení, spojovací zařízení typu koule a spojovací zařízení typu piton musí připouštět osové otáčení oka oje o minimálně 20° doprava a doleva od podélné osy spojovacího zařízení.“

3) Bod 3.1 se nahrazuje tímto:

„3.1 **Rozměry**

Rozměry mechanického spojovacího zařízení na traktoru musí splňovat požadavky dodatku 1 obrázků 1 až 5 a tabulky 1.“

4) Bod 3.3.1 se nahrazuje tímto:

„3.3.1 Maximální svislé statické zatížení v bodě spojení stanoví výrobce. Nesmí však překročit 3 000 kg, s výjimkou spojovacího zařízení typu koule, u nějž maximální hodnota nesmí překročit 4 000 kg.“

5) V bodě 3.4.1 se doplňuje nová věta, která zní:

„Hmotnosti m_t , m_{lt} , m_a a m_{la} jsou vyjádřeny v kg.“

6) Bod 4.2 se nahrazuje tímto:

„4.2 K žádosti pro každý typ mechanického spojovacího zařízení se přiloží tyto podklady a údaje:

- kótované výkresy spojovacího zařízení (tři kopie). Výkresy musí zejména podrobně znázorňovat požadované rozměry, jakož i rozměry pro upevnění,
- krátký technický popis spojovacího zařízení s uvedením způsobu provedení užitého materiálu,
- údaj hodnoty D podle přílohy 2 pro dynamické zkoušky nebo hodnoty T (přípojná hmotnost v tunách) odpovídá 1,5násobku maximální technicky přípustné přípojně hmotnosti při naložení podle přílohy 3 pro statické zkoušky a rovněž maximální svislé zatížení v bodě spojení S (vyjádřeno v kg),
- jeden nebo více vzorků zařízení podle požadavku technické zkušebny.“

7) Body 5.1.3 a 5.1.4 se nahrazují tímto:

„5.1.3 u zařízení, které bylo na pevnost zkoušeno dynamicky podle dodatku 2 (dynamická zkouška):

přípustná hodnota D (kN),

hodnota svislého zatížení v bodě spojení S (kg);

5.1.4 u zařízení, které bylo zkoušeno staticky na pevnost podle dodatku 3 (statická zkouška):

přípojná hmotnost T (tuny) a svislé zatížení v bodě spojení S (kg).“

8) Bod 6 se nahrazuje tímto:

„6. NÁVOD K POUŽITÍ

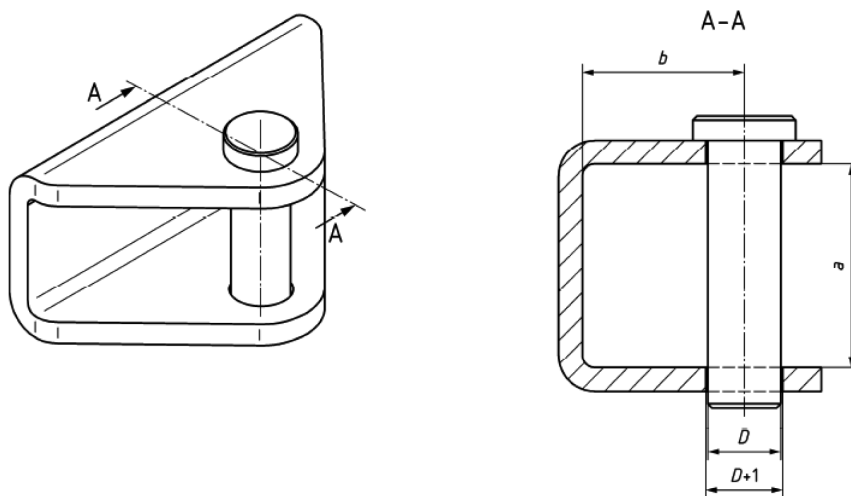
Ke každému mechanickému spojovacímu zařízení musí výrobce přiložit návod k použití. Tento návod musí obsahovat číslo ES schválení typu konstrukční části a hodnoty D (kN) nebo T (tuny) podle způsobu zkoušky zařízení.“

9) Dodatek 1 se mění takto:

a) za obrázek 1c se vkládají následující obrázek 1d a tabulka 1:

„Obrázek 1d

Neotočné čepové spojovací zařízení (podle ISO 6489-5:2011)



Tabulka 1

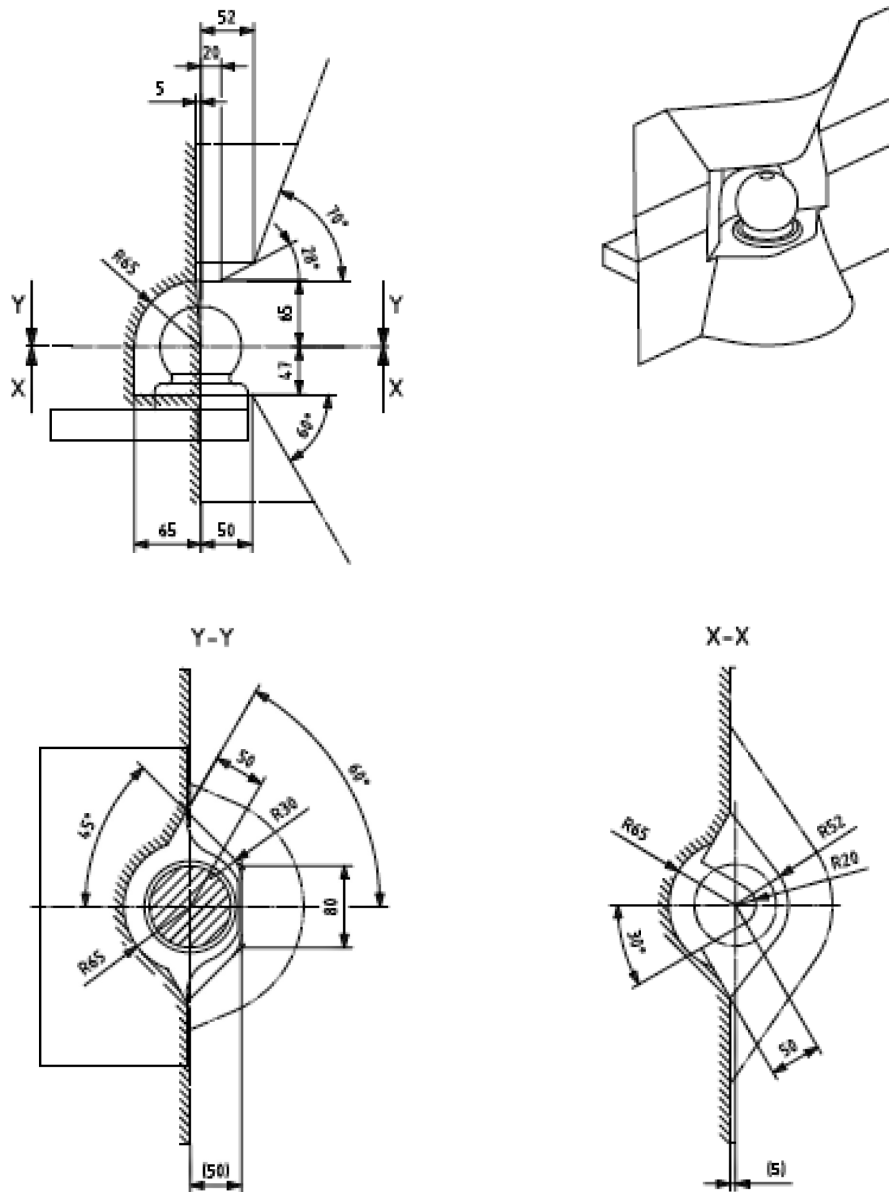
Tvary a rozměry čepového spojovacího zařízení přívěsu nebo stroje

Svislé zatížení S kg	Hodnota D D kN	Tvar	Rozměr mm		
			D ± 0,5	a min.	b min.
≤ 1 000	≤ 35	w	18	50	40
≤ 2 000	≤ 90	x	28	70	55
≤ 3 000	≤ 120	y	43	100	80
≤ 3 000	≤ 120	z	50	110	95“

b) doplňují se následující nové obrázky 4 a 5:

„Obrázek 4

Spojovací zařízení typu koule (podle ISO 24347: 2005)



10) Dodatek 2 se mění takto:

a) v bodě 2 se pátý a šestý pododstavec nahrazují tímto:

„Složky svislé síly kolmé na vozovku vytvářejí svislé statické zatížení v bodě spojení S (kg).

Technicky přípustné hmotnosti M_T a M_R udává výrobce v tunách.“;

b) bod 3.2 se nahrazuje tímto:

„3.2 Zkušební síly

Zkušební síla se geometricky skládá z vodorovné a svislé složky:

$$F = \sqrt{F_h^2 + F_v^2}$$

kde platí:

$F_h = \pm 0,6 \cdot D$ (kN) při síle s proměnným smyslem působení,

nebo

$F_h = 1,0 \cdot D$ (kN) při narůstající síle (tah nebo tlak),

$F_v = g \cdot 1,5 \cdot S/1\,000$ (hodnota vyjádřená v kN)

S = statické zatížení v bodě spojení (zatížení působící na vozovku, vyjádřené v kg).“

11) V dodatku 3 se bod 1.5 nahrazuje tímto:

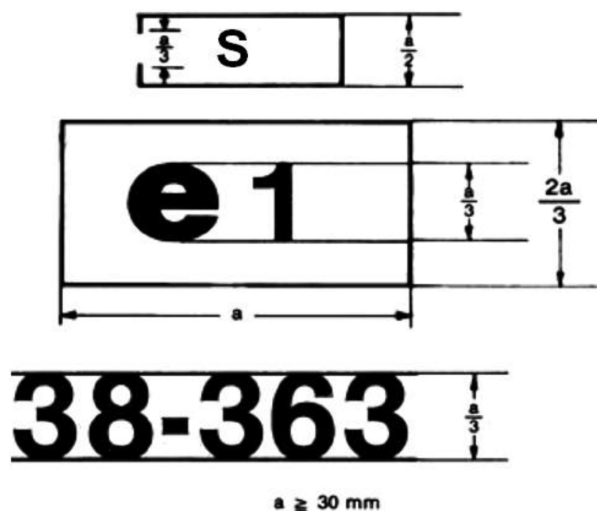
„1.5 Před zkouškou podle bodu 1.4.2 je třeba provést zkoušku, při níž se na vztažný střed spojovacího zařízení působí plynule se zvyšující silou, od počáteční hodnoty 500 daN až do trojnásobku maximální přípustné svislé síly v bodě spojení (v daN, tj. $g \cdot S/10$) doporučené výrobcem.

Při této zkoušce nesmí deformace spojovacího zařízení překročit 10 % zjištěné největší pružné deformace.

Kontrola se provede po snížení svislé síly (v daN, tj. $g \cdot S/10$) na výchozí sílu 500 daN.“

12) V dodatku 4 se doplňuje tento příklad:

„Příklad značky ES schválení typu



Zařízení ke spojení traktoru s taženým vozidlem opatřené výše uvedenou značkou ES schválení typu konstrukční části je staticky zkoušené (S) zařízení, kterému bylo uděleno ES schválení typu v Německu (e 1) pod číslem 38-363“.

13) Dodatek 5 se mění takto:

a) nadpis se nahrazuje tímto:

„SDĚLENÍ O UDĚLENÍ, ODMÍTNUTÍ, ODEJMUTÍ NEBO O ROZŠÍŘENÍ ES SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI PRO MECHANICKÉ SPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ (ČEPOVÉ SPOJENÍ, NEOTOČNÉ ČEPOVÉ SPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ, TAŽNÝ HÁK, TAŽNÁ OJ, SPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ TYPU KOULE A SPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ TYPU PITON) Z HLEDISKA JEHO PEVNOSTI, ROZMĚRŮ A SVISLÉHO ZATÍŽENÍ V BODĚ SPOJENÍ“;

b) bod 2 se nahrazuje tímto:

„2. Typ zařízení ke spojení: (čepové spojení, neotočné čepové spojovací zařízení, tažný hák, tažná oj, spojovací zařízení typu koule a spojovací zařízení typu piton) (2)“;

c) body 5.1 a 5.2 se nahrazují tímto:

„5.1 *Dynamická zkouška:*

hodnota D:

..... (kN)

svislé zatížení v bodě spojení (S):

..... (kg)

5.2 *Statická zkouška:*

Přípojná hmotnost T:

..... (t)

Svislé zatížení v bodě spojení (S):

..... (kg)“.

14) V dodatku 7 se bod 9 nahrazuje tímto:

„9. Přípustné statické svislé zatížení v bodě spojení:

..... (kg)“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne 21. listopadu 2012

o mobilizaci Fondu solidarity Evropské unie podle bodu 26 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení

(2013/108/EU)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení ⁽¹⁾, a zejména na bod 26 uvedené dohody,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2012/2002 ze dne 11. listopadu 2002, kterým se zřizuje Fond solidarity Evropské unie ⁽²⁾,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská unie zřídila Fond solidarity Evropské unie (dále jen „fond“), aby prokázala svou solidaritu s obyvateli regionů postižených katastrofami.
- (2) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 umožňuje mobilizaci prostředků z fondu v rámci ročního stropu ve výši 1 miliardy EUR.
- (3) Nařízení (ES) č. 2012/2002 obsahuje ustanovení, podle nichž mohou být prostředky z fondu mobilizovány.

- (4) Itálie předložila žádost o mobilizaci prostředků z fondu z důvodu katastrofy způsobené sérií zemětřesení v Itálii,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2012 se z Fondu solidarity Evropské unie uvolní částka ve výši 670 192 359 EUR ve formě prostředků na závazky a platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude vyhlášeno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Štrasburku dne 21. listopadu 2012.

Za Evropský parlament
předseda
M. SCHULZ

Za Radu
předseda
A. D. MAVROYIANNIS

⁽¹⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 311, 14.11.2002, s. 3.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2013 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 420 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	910 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

